

Ś GŁOS Świdnika

TYGODNIK

NR 43 (1953) 12.11.2010 r.

CENA 1 zł (w tym 0% VAT)

**Kto startuje
z Twojego osiedla?
Za tydzień listy
wszystkich kandydatów
na radnych**



SKOK ŚWIDNIK



Ruszyła budowa lotniska

Bez fanfar, ale z kopyta

Trzeciego listopada, ruszyła wreszcie długo oczekiwana budowa lotniska regionalnego w Świdniku. Rozpoczęto ją od wycinki lasu. Wykonawca jest w stanie robić to w tempie 2 hektarów dziennie, więc prace posuwają się w szybkim tempie. W tym tygodniu do drwali dołączyła firma zajmująca się makroniwelacją. Jej zadaniem będzie wyrównanie prawie 200 hektarów ziemi przewidzianej pod budowę lotniska. Równolegle demontowana będzie linia wysokiego napięcia w Janowicach, której przebieg koliduje z lotniskiem. W dalszej kolejności wykopane zostanie gigantyczne koryto pod pas startowy.

W przyszłym roku będziemy budować pas, drogi dojazdowe i płytę postojową – mówi Piotr Jankowski – rzecznik prasowy Portu Lotniczego Lublin. Wybierzemy również

dokończenie na str. 2



Wystawa Ekwador-pepek świata

PRZYCIĄGA NICZYM MAGNES

Niedzielne popołudnie, 7 listopada, na długo pozostanie w pamięci świdniczan, którzy odwiedzili „Strefę sztuki”. Odbył się tam wernisaż wystawy fotografii Ryszarda Sobolewskiego, zatytułowanej „Ekwador - pepek świata”. Gościem specjalnym imprezy był ambasador Ekwadoru - Fabian Valdivieso Eguiguren.

- W języku tradycyjnym „świdnik” oznacza miejsce spotkania - mówi ambasador Fabian Valdivieso Eguiguren. - Jesteśmy świadkami, że miasto zasłużyło na honor noszenia tego imienia, ponie-

waż dzisiaj służy spotkaniu kultur. Ekwador znajduje się 14 tysięcy kilometrów stąd. Ryszard Sobolewski stworzył niewidzialny most, który połączył go ze Świdnikiem. Zapraszam do obejrzenia pięknych fotografii, ale i wizyty w naszym kraju. Ekwador to nie tylko miejsce, przez które przebiega równik. To również kraj o bogatej kulturze. Do odwiedzenia Ekwadoru

dokończenie na str. 6

Kłopotliwy płot

Mieszkańcy osiedla Wschód walczą z nietypowym problemem. Obok bloku, przy ulicy Kosynierów 6, wyrosło ogrodzenie. Lokatorzy skarżą się na zablokowany dojazd, a właściciel posesji, na której zamontowano płot, winą za ten stan rzeczy obarcza Urząd Miasta i wspólnotę mieszkaniową.

Chodzi o teren, między blokiem a budynkiem SKOK. Kiedyś należał on do Telekomunikacji Polskiej. Ta, w 2006 roku sprzedała go prywatnemu właścicielowi. Wszystko było dobrze, dopóki miasto płaciło zarządcy terenu, comiesięczną opłatę za korzystanie z przejazdu. Kłopot powstał wtedy, gdy na polecenie świdnickiego magistratu, wybudowano alternatywny dojazd do przybłokowego parkingu.

- Zdecydowaliśmy się zbudować dojazd do parkingu, by mieć pewnego rodzaju zabezpieczenie – mówi Magdalena Kurowska, naczelnik Wydziału Infrastruktury Komunalnej

dokończenie na str. 2



Szkolni giganci sportu

Pod koniec października, w Białej Podlaskiej, odbyło się podsumowanie sportowego współzawodnictwa szkół, w roku szkolnym 2009/2010. W szacownym gronie wyróżnionych, w kategorii szkół podstawowych i gimnazjów, znalazły się dwie placówki ze Świdnika.

W ogólnej klasyfikacji punktowej, drugie miejsca zajęły: Gimnazjum nr 1 i Szkoła Podstawowa nr 7.

- To duży sukces szkoły – mówi Krystyna Zarosińska, dyrektor Gimnazjum nr 1.

dokończenie na str. 5

BIAŁA PODLASKA 25.10.2010R.



Delegacja Gimnazjum nr 1 z pucharem za zajęcie drugiego miejsca w kategorii szkół gimnazjalnych.

**UWAGA KIBICE!
AVIA ŚWIDNIK
vs
MOW ORZEŁ
MIĘDZYRZECZ**

**13 listopada
(sobota)
hala Avii
ul. Fabryczna 3
godz. 18.00**



NOWA OFERTA - ZAPRASZAMY



Szpecą miasto, powinny zniknąć Kioski do wymiany?

Trzeba przyznać, że Świdnik z roku na rok pięknieje. Bloki zyskują nowe, kolorowe elewacje. Powoli znikają krzywe chodniki i dziurawe ulice. Jest jednak coś, co niepokoi niektórych radnych i mieszkańców. Są to kioski, nieduże pawilony handlowe, stojące w różnych punktach miasta. Ich wygląd i stan techniczny pozostawia nieraz wiele do życzenia.

– Może przedłużyć najemcom dzierżawy gruntów na okres dłuższy niż obecnie i zobowiązać do zmiany wyglądu tych obiektów – zastanawiał się radny **Mirosław Tarkowski**. – Wiele z nich, po prostu szpecą nasze miasto. Wystar-

czy przejść się ulicą Wyspiańskiego, która po gruntownym remoncie wygląda bardzo ładnie. Niestety, trudno tak powiedzieć o znajdujących się tam kioskach. Podobnych obiektów jest w mieście więcej.

– Należałoby się przyjrzeć temu problemowi, bo niezbyt ładnych budowli jest więcej – zgodził się **Andrzej Radek**, zastępca burmistrza. – Nie możemy jednak przedłużyć dzierżawy na dłużej niż 3 lata. Do tego konieczne byłoby ogłoszenie przetargu.

Pytani przez nas świdniczan, generalnie byli za zmianami kiosków na ładniejsze, nawet jednakowe w

kształcie. – Jednak czy ich właściciele stać na takie inwestycje? – dodawali zaraz. – Zakład zwalnia ludzi, mamy duże bezrobocie, więc pewnie i kupujących jest mniej. Chyba handlujący nie mają już takich utargów, jak dawniej.

Jeden z właścicieli niedużego pawilonu handlowego przyznał, że powinny one zmieniać wygląd na lepszy i tym samym dostosowywać się do korzystnych zmian zachodzących w Świdniku: – Nie muszą być zupełnie jednakowe, ale powinno się je budować z nowoczesnych materiałów. Jestem przeciwny plastikowemu sidingowi. Ten prawdziwy, wymyślony przez Amerykanów robi się z drewna. Dopiero wtedy ma ładny wygląd. Bardzo ważna jest kolorystyka pawilonów. Na wiosnę zaplanowałem malowanie elewacji swojego. Dostosuję ją do kolorów, jakie będą na ocieplanych właśnie okolicznych blokach.

Z RATUSZA

Ruszyła walka wyborcza do naszego samorządu. Powoli też niektórym puszcza nerwy. Nie sposób nie odpowiedzieć na agresję i kłamstwa ze strony przedwyborczej „Panoramy Świdnika”. Proszę ludzi dopiero uczących się pisać, aby takiego języka nie używali, nie warto. Jako świdnickiemu kandydatowi do Sejmiku Województwa Lubelskiego, zależy mi na tym, abyśmy się jako mieszkańcy zjednoczyli, abyśmy mogli w końcu odnieść sukces w wyborach do władz województwa i zadbać o kluczowe dla miasta interesy: lotnisko, drogi dojazdowe i fundusze Unii Europejskiej. A to bez wzajemnego szacunku i zrozumienia nie jest możliwe.

– Całkowicie nieprawdziwe są dane o pensji burmistrza. Placę burmistrza regulują przepisy, które określają jej dolne i górne granice. O ich wysokości, w tym przedziale, decydują radni. Placę burmistrza Świdnika może wynosić, w tej chwili, maksymalnie 7000 zł, a dla porównania wynagrodzenie wójtów Krasnika czy Puław to kwota ok. 8600 zł.

– O prywatyzacji PZL Świdnik zdecydował Minister Skarbu Państwa i prezes Agencji Rozwoju Przemysłu. Do nich też należy kierować swoje pretensje. Sukcesem miasta jest to, że przed samą prywatyzacją udało się nam sprzedać, za dobre pieniądze, ok. 4 % akcji zakładu, dzięki czemu budżet miasta zarobił 11,5 mln zł. Po prywatyzacji, w której ARP sprzedawała wszystkie swoje akcje, byłoby to niemożliwe, bo na nasze akcje nigdy nie znalazłby się kupiec.

– Gimnazjum nr 2 nie zostało zlikwidowane tylko przeniesione do Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1, przy ul. Wojska Polskiego, po to właśnie, aby udało się zachować pracę dla nauczycieli.

– Burmistrz nie tylko nie pozabawił mieszkańców obiektów sportowych Avii, ale je właśnie przywraca do funkcjonowania, zresztą za zgodą radnych, którzy wyłożyli ogromne środki z budżetu miasta na ich dzierżawę.

– Burmistrz uczestniczy w sesjach Rady Miasta, gdy tylko pozwalają mu na to inne obowiązki. Przypadki, gdy nie był na posiedzeniu Rady, można w czasie minionej kadencji policzyć na palcach jednej ręki. Zgodnie z kompetencjami, które tak precyzyjnie opisała „Panorama” są to dwa różne i całkowicie niezależne organy Gminy.

– O sobie czytamy: „Jest także radnym powiatu, członkiem Komisji Wsi i Rolnictwa oraz członkiem Rady Powiatu. 4 w 1 ?” Bardzo

Telefon redakcji

(81) 468 74 54



Czekamy na sygnały



przepraszam, ale jest to cały czas ta sama funkcja radnego powiatowego, którą pełniłem do 12 listopada z woli mieszkańców naszego miasta. „Panorama” podsumowuje: „Nikogo nie powinno więc dziwić, jeśli walka o fotel burmistrza będzie przebiegać w sposób napastliwy, zaczepny i agresywny.” Mnie by to jednak zdziwiło. Mam nadzieję, że takiej walki w Świdniku nie będzie. Jeszcze raz podkreślę, musimy być zjednoczeni w walce o interesy miasta, a te będą się rozstrzygać wkrótce w Sejmiku Województwa. Kończąc apelem do wszystkich kandydatów na radnych i burmistrza. Zachowajmy szacunek do mieszkańców i do siebie samych. Świat się nie skończy 21 listopada i dalej trzeba będzie współpracować. Nie warto więc opowiadać o tym, że ktoś załatwił sygnalizację świetlną albo lotnisko. Trudno też poważnie oceniać słowa kandydata, który mówi, że zamrozi ceny wody na okres 4 lat swojej kadencji. Oszukać dziennikarza czy dziennikarkę „Panoramy” można, ale trzeba będzie po wyborach spojrzeć w oczy takim jak ja. Przecież doskonale wiem, jak było z obwodnicą, sądem, światłami, lotniskiem, prywatyzacją PZL-Świdnik, itd. Trzeba pamiętać o tym, że kłamstwo ma zawsze krótkie nogi.

Artur Soboj, sekretarz miast

Kłopotliwy płot

dokończenie ze str. 1
i Inwestycji. – Właścicielem terenu jest prywatny przedsiębiorca. Nie wiadomo, czy w przyszłości nie zdecydowałby się na zagospodarowanie tego miejsca. Dłatego powstał wjazd od strony sklepu „Ziarenko”. Mieszkańcy twierdzą, że jest zastawiany przez samochody. Postawiliśmy tam znak, są namalowane koperty. Kto zastawia, ten łamie przepisy, a to już zadanie dla odpowiednich służb, np. Straży Miejskiej.

– Nie ma złośliwości w moim działaniu – broni się właściciel działki. – Chciałem, aby miasto płaciło za korzystanie z przejazdu przez działkę. Niedużo, 600 zł miesięcznie. Nie byli zainteresowani. Podobnie jak wspólnota mieszkaniowa, której zaproponowałem jeszcze niższą cenę. Skoro nikomu to nie jest potrzebne, to ogrodziłem teren. Sam ponoszę koszty utrzymania posesji. W zimie, mieszkańcy okolicznych bloków dzwonili do Straży Miejskiej i skarżyli się, że nie odnieźmami drogi. Mojej prywatnej drogi. Żałuję, że nie przyjąłem wtedy manda-

tu, dziś pokazałbym go tym, którzy mnie obrażają.

Jak zapewnia właściciel terenu, płot zniknie, jeśli miasto lub wspólnota, będą dzielić koszt utrzymania działki.

– Jestem otwarty na dialog. Przecież nie postawiłem tego płotu komuś na złość. Dlaczego mam sam płacić, skoro wszyscy z tego korzystają?

TF

Bez fanfar, ale z kopyta

dokończenie ze str. 1

eminenta obligacji. Pozwola one na sfinansowanie budowy terminalu. Okazuje się, że banki są bardzo zainteresowane emisją obligacji portu, co jednak nie dziwi biorąc pod uwagę wyniki analiz natężenia przyszłego ruchu pasażerskiego. Z danych warszawskiego lotniska Okęcie wynika, że mieszkańcy naszego regionu stanowią aż 7 procent ogółu pasażerów portu Fryderyka Chopina. Jeśli wziąć pod uwagę, że część z nas korzysta także z lotniska w Rzeszowie, świdnickie lotnisko może liczyć na natężenie ruchu rzędu 400 tysięcy pasażerów rocznie. Do tego dojdą jeszcze sezonowe loty czarterowe. Jest to – jak na początek – bardzo obiecująca prognoza.

jmr

Zmagania na szachownicy

MOK i Klub Szachowy Huzar zapraszają 14 listopada mieszkańców powiatu świdnickiego na turniej szachowy i warcabowy. Początek o godz. 10 w sali MOK (II piętro), przy ul. Wyszynskiego 14.

Zaproszenie

W ramach cyklu
„Spotkania z ciekawymi ludźmi”

Stowarzyszenie
„Wspólnota Świdnicka”

zaprasza na spotkanie z
Januszem Korwinem-Mikke,
które odbędzie się 13 listopada
(sobota) o godz. 18.00
w sali posiedzeń
Rady Miasta Świdnik

Zabawki epoki PRL

W najbliższy poniedziałek, 15 listopada o godzinie 18, w galerii „Po schodach” odbędzie się wernisaż wystawy „Zabawki epoki PRL”. Jej organizator, Miejski Ośrodek Kultury serdecznie wszystkich zaprasza, a zwłaszcza tych, którzy z zabawek już dawno wyrzuci. Aby lepiej wczuć się w atmosferę tamtych lat, na wernisażu będzie podawana wata cukrowa i oranżada w proszku.



OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Świdnik działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz.U. z 2004r. nr 261, poz. 2603 z póź. zm), ogłasza, że do wydzierżawienia w drodze bezzwrotnej zostały przeznaczone następujące nieruchomości:

1. dz. nr 77/4 o pow. 9639 mkw. położona przy ul. Drewnianej 28C oraz dz. nr. 78/1 o pow. 317 mkw. położona przy ul. Drewnianej - boczna, z przeznaczeniem na cele rolnicze.

Wykaz nieruchomości został wywieszony na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Świdnik, obok pok. 200.

Wszystkim, którzy uczestniczyli
w ostatniej drodze

śp. ZENOBII SPOSÓB

serdeczne podziękowania
składa rodzina Zmarłej

OSIEDLE VILLA LAURA

W KALINÓWCE

www.villalaura.pl

DOMY O POWIERZCHNI 157-192 m²



CENA od 2890 do 3190 zł brutto za m²

SPRZEDAŻ:

606 277 397

501 040 597

GŁOS ŚWIDNIKA

„Głos Świdnika” - Tygodnik WSK PZL i Burmistrza Miasta Świdnik
(Nakład: 1475 egzemplarzy)

Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1,
skr. poczt. 10, tel/fax 468-74-54

e-mail: glosswidnika@wp.pl

V kadencja Rady Miasta dobiegła końca

Czas pożegnań, czas podsumowań

W miniony czwartek, 4 listopada, odbyła się ostatnia w tej kadencji sesja Rady Miasta. W ciągu 4 lat radni obradowali 60 razy. Podsumowania V kadencji dokonali: przewodniczący rady, przedstawiciele klubów, burmistrz oraz przewodniczący komisji stałych. Z mównic padły słowa podziękowania za dobrą współpracę wszystkich radnych, bez względu na przynależność partyjną. Mimo gorącego, przedwyborczego czasu, pełnych emocji wystąpień, które zdarzały się w ciągu kończącej się kadencji, czwartkowe spotkanie upłynęło w przyjaznej, nieco nostalgicznej atmosferze.

Kazimierz Bachanek, klub Rodzina i Prawo:
- W moim odczuciu kadencja była dobra, bo szybko nam pocięła. Czas dłuży się, gdy dzieją się złe rzeczy lub dopada nas choro-
ba. Dziękuję koleżankom i



wować, by zorientować się gdzie jest opozycja.
Jakub Osina, klub Świdnik Wspólna Sprawa:
- Spodziewanie się pewnie, że będę mówił ostro o złych wydarzeniach tej ka-



postaciami. Przykładem osoby łączącej pokolenia świdniczan, także szczególnie ważnej dla mnie, jest Dariusz Rubaj. Proponuję, by jego imię nadać jednej z ulic w mieście.

Stanisław Skrok, klub Platformy Obywatelskiej:

- Byliśmy koalicjantem Rodziny i Prawa. Całą kadencję dotrzymywaliśmy swoich zobowiązań. Każdy z nas podejmował decyzje zgodnie z rozważaniem tematu i własnym sumieniem. Krytyczne uwagi nie były wiązane z szeroko pojętą polityką. Dotyczyły zawsze konkretnych problemów miasta i jego mieszkańców. Niemal zawsze wiązały się z propozycją innego rozwiązania. Mamy poczucie spełnionego obowiązku, udziału w wielu sukcesach, ale i poczucie porażek, niespełnionych oczekiwań świdniczan.

Janusz Królik, przewodniczący RM V kadencji:

- W mojej ocenie kadencja ta przejdzie do historii z wielu powodów. Przede wszystkim, po wielu latach starań, wielkiego zaangażowania i determinacji burmistrza, radnych, doprowadziliśmy do rozpoczęcia budowy portu lotniczego w Świdniku. Chcę tu podkreślić jednomyślne poparcie wszystkich sił politycznych w ra-



dzie dla tego przedsięwzięcia. Analizując realizację zamierzeń, jakie przyjęliśmy na początku tej kadencji, z całą odpowiedzialnością stwierdzam, że nie było sfery, którą pominęlibyśmy w swej działalności.

Miłym akcentem minionych 4 lat były uchwały nadające tytuł „Zasłużony dla Miasta Świdnika” - Alfredowi Badosowi, a także Spółdzielni Mieszkaniowej, Powiatowemu Centrum Edukacji Zawodowej, Helicopters Brass Orchestra, Gimnazjum nr 1. W poczet honorowych obywateli Świdnika wpisani zostali – dr Wanda Półtawska i



Kwiaty i podziękowania od szefów gminnych jednostek.

Zygmunt Karwowski. Bardzo uroczyste obchodziliśmy jubileusze – 55-lecie nadania praw miejskich Świdnikowi, 20-lecie odnowionego samorządu oraz 30-lecia Świdnickiego Lipca, jako wyraz szacunku dla wcześniejszych pokoleń, które nadały miastu obecny charakter.

Waldemar Jackson, burmistrz miasta:

- Ostatnie cztery lata to dobry okres dla rozwoju miasta. Udało się doprowadzić do tego, że cały region skiero-
rowany są na Świdnik. Tu powstaje lotnisko, Regionalny Park Przemysłowy, centrum sądownictwa i obsługi przedsiębiorców. Od Świdnika zaczyna się budowa drogi krajowej i obwodnicy Lublina. Wszystko to bez zadłużania budżetu. Chcę podkreślić, że jest to wspólny sukces radnych, burmistrza i wielu instytucji, które te przedsięwzięcia wspierały. Dziękuję za doskonałą współpracę z radnymi, instytucjami, przedsiębiorcami, stowarzyszeniami, jednostkami miejskimi i powiatowymi, Starostwem Powiatowym, mieszkańcami miasta. Zawsze wyrażali swoją opinię, pozytywną lub negatywną, w trosce o rozwój naszego miasta. Dziękuję opozycji, za umiar i rozsądek. Nie pozwoliliśmy na to, aby powstało lokalne piekielko, w którym rządzą emocje i chęć zniszczenia przeciwnika politycznego. Proszę o spokojną, merytoryczną i uczciwą kampanię wyborczą. Powinna wyłonić radnych, którzy będą najlepszy z najlepszych. Życzę jednocześnie wszystkim obecnym radnym, którzy startują w tych wyborach, aby zyskali jak największe poparcie mieszkańców Świdnika.



Na zakończenie kadencji radni otrzymali upominki, w tym po raz pierwszy pamiątkowe, wspólne zdjęcie rady.



Doceniono też pracę urzędników z biura obsługującego radnych.

kolegom za współpracę. Na tej sali toczyły się różne dyskusje, ale współpraca wszystkich opcji politycznych była wzorowa. Ktoś obcy, przyglądający się naszym obradom, musiałby długo obser-

wować. Ale nie zrobię tego. Nawet jeżeli się klóćmy, nie zgadzamy co do pewnych rozwiązań, to dalej możemy się lubić. Mam nadzieję, że łączymy ludzi nie tylko na banerach, lecz także swoimi

Trudno dojść do Galerii S, ale...

Będzie chodnik

Wielu świdniczan robi zakupy w sklepach mieszczących się w Galerii S. Narzekają jednak na to, że mają do niej utrudniony dostęp. Właściciel jest tylko wjazd i wyjazd dla samochodów. – Piesi docierają do niej na dwa sposoby, oba niedobre – mówi pani Janina, która często kupuje tu warzywa i owoce. – Muszę iść przez trawnik lub przeciskać się między samochodami. – Właściciel galerii zapomniał o chodnikach – popiera opinie mieszkańców radny Andrzej Gumienniak, na co dzień strażnik miejski. – To może zakończyć się potrąceniem przechodniów. Wygląda na to, że problemy klientów galerii niedługo się skończą. Jak poinformował Andrzej Radek, zastępca burmistrza, jej właściciel wkrótce przystąpi do budowy bezkolizyjnych przejść.



Zarząd Stowarzyszenia

Osób Represjonowanych w Stanie Wojennym

Oddział Wojewódzki w Lublinie, Koło w Świdniku

składa serdeczne podziękowanie

Waldemarowi Jacksonowi, Burmistrzowi Miasta Świdnik

Arturowi Soboniowi, Sekretarzowi Miasta Świdnik

za pomoc w organizacji zjazdu

członków stowarzyszenia.

Maluchy wreszcie na swoim Przedszkole po liftingu

W Przedszkolu nr 2 rozpoczął działanie nowy oddział żłobkowy. Licząca prawie pół wieku placówka przeszła gruntowną modernizację, dzięki której możliwe stało się przygotowanie pomieszczeń dla najmłodszych świdniczan. Przyjęto 25 dzieci, ale chętnych było dużo więcej, bo około 80 rodziców starało się o miejsce w żłobku dla swoich pociech.

- Część przedszkolna gotowa była już 25 września, natomiast żłobek oddany został do użytku 2 listopada - mówi **Lucyna Czulczyńska**, dyrektor placówki. - Wcześniej poszczególne grupy przedszkolaków musiały przebywać w innych placówkach. Maluchy zostały jeszcze w domach. Na szczęście rodzice ze zrozumieniem podeszli do remontu-owych problemów.



Zupa kalafiorowa była naprawdę pyszna. Dzieci chętnie prosiły o dokładkę.

Jesteśmy już u siebie. Najmłodsze dzieci szybko zaadaptowały się do nowych warunków. Pierwsze dwa dni mogli z nimi przebywać w żłobku rodzice. Lzy były tylko na początku, a teraz coraz lepiej

jedzą, biorą udział w zajęciach, chętnie sięgają po zabawki. Maluchami w żłobku zajmują się 3 panie - dwie opiekunki i salowa. Mają do dyspozycji dwie, ładnie wyposażone sale, łazienkę. Pożywienie dostarczane są windą towarową.

„Dwójka” bardzo wypiękniła dzięki pracom remontowym. Wymieniono wszystkie instalacje, podłogi, okna, pomalowano ściany. Dzieci mają nowe mebelki, szafki w szatni. Są też nowe, kolorowe dywany, firanki i rolety. Tylko otoczenie przedszkola przypomina jeszcze o niedawnej budowie. Powstaje taras dla najmłodszych. Robotnicy układają ścieżki z kostki. Wkrótce zamontowane zostaną urządzenia dla dzieci - karuzela, zjeżdżalnia, ławeczki. Posadzone będą też ozdobne krzewy i rośliny.



Najmłodsze dzieci bardzo lubią bawić się w basenie wypełnionym kolorowymi piłeczkami.

XI Przegląd Piosenki Patriotycznej NAJPIĘKNIEJSZE SŁOWA - WOLNOŚĆ I OJCZYZNA

Miejski Ośrodek Kultury już po raz jedenasty zaprosił dzieci i młodzież do udziału w Przeglądzie Piosenki Patriotycznej. Na scenie kina Lot zaprezentowało się 18 wykonawców - artystów indywidualnych i zespołów. Młodzi świdniczanie zebrał się, by śpiewem uczcić 92. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. W kinowej sali zabrzmiały nuty żołnierskich marszów i piosenek towarzyszących Polakom w walce o wolność. Przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych oraz gimnazjaliści i licealiści wykonali takie utwory jak: „Serce w plecaku”, „Witaj, Zosieńko”, „Przybyli ulani pod okienko”, „Marsz Polonia” czy



„Es. Pe. Five” ze Szkoły Podstawowej nr 5 na chwilę przed występem.



Dzieci z Przedszkola Integracyjnego nr 5 zaśpiewały piosenkę „Serce w plecaku”.

„Mury”. Swoimi występami udowodnili, że piosenka patriotyczna nie odchodzi w zapomnienie, stając się doskonałą lekcją historii i patriotyzmu. Wszyscy uczestnicy przeglądu otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz słodkie upominki, ufundowane przez MOK.

Repertuar kina LOT

12 - 14 listopada PLANETA 51

(film w polskiej wersji językowej), prod. Hiszpania/USA/W. Brytania, b/o, godz. 17.00; **BAZYL. CZŁOWIEK Z KULĄ W GŁOWIE**, prod. Francja, od lat 15, godz. 19.15

15 - 18 listopada kino nieczynne.



Uczestnicy tegorocznej wymiany.

WYPRAWA ZA OCEAN

Już od kilku lat uczniowie Gimnazjum nr 3, dwa tygodnie października spędzają w Stanach Zjednoczonych. Dzięki międzynarodowej wymianie, prowadzonej przez szkołę, zwiedzają stan Waszyngton oraz biorą udział w zajęciach w Charles Wright Academy.

Tym razem do USA poleciało 10 gimnazjalistów, laureatek szkolnego konkursu języka angielskiego. Wraz z uczniami z Korei Północnej, Emirów Arabskich i Wielkiej Brytanii, którzy również uczestniczyli w wymianie, chodziły na lekcje matematyki, historii, języka angielskiego, słuchały wykładów, poświęconych, między innymi prawom człowieka. Świdniczanki zwiedziły również największe miasto stanu Waszyngton - Seattle oraz park narodowy w Tacoma. Weszły na Mount Rainier, najwyższy szczyt Gór Kaskadowych. Dzięki władzom Charles Wright Academy zwiedziły także jeden z najlepszych uniwersytetów w Stanach Zjednoczonych - University of Washington. Na zakończenie pobytu bawiły się na balu zwanym „homecoming dance”, który odbywał się w szkole.

Wyprawa za ocean przyniosła gimnazjalistkom mnóstwo radości, niezapomnianych przeżyć i wrażeń. Dzięki wymianie nawiązałyśmy wiele kontaktów z rówieśnikami z innych krajów, poznałyśmy ich styl

życia, zwyczaje i tradycje - mówi **Kasia Pawlak**. - Te znajomości nie urywają się wraz z końcem pobytu w Stanach. Często młodzież, która spotkała się w Charles Wright Academy odwiedza się podczas wakacji, już w miejscach swojego zamieszkania. To wspaniały przykład międzynarodowej integracji. Stanowi jedną z największych zalet projektów.

- Zwiedziliśmy wiele ciekawych miejsc, a wrażenia z pobytu w Stanach Zjednoczonych na długo pozostaną w naszej pamięci - dodaje **Kasia Szczotka**. - Nie możemy zapomnieć również o fakcie, że wymiana w znacznej części finansowana była przez stronę amerykańską. Dzięki temu mogliśmy uczestniczyć w tym wspaniałym wyjeździe.

- To była najlepsza podróż mojego życia - cieszy się **Justyna Danilo**. - Jestem pewna, że nigdy nie zapomnę chwil, które tam przeżyłam oraz ludzi, których poznałam. Mam nadzieję, że będę miała jeszcze okazję spotkać choć część moich przyjaciół ze Stanów, Emiratów lub Korei.

Kupon na bezpłatne ogłoszenie do 10 słów

Oferta nie dotyczy podmiotów gospodarczych
Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń.

Treść

Imię i nazwisko

Adres do wiadomości redakcji.....

Sprzedam dom 110 mkw. (działka 340 mkw.), podpiwniczony, garaż, tel. 664 987 223.

B-963

Do wynajęcia 2 pokoje,umeblowane, Franciszków, tel. (81) 467 00 91.

B-964

Sprzedam lokal użytkowy 54 mkw., ul. Klonowa, tel. (81) 468 07 01, 606 269 507.

B-965

Wynajmę ogrodzoną działkę 375 mkw., centrum Lublina - Zamojska 1, tel. (81) 468 00 71 po godz. 21.

B-966

Tanio sprzedam regał pokojowy „zamojski”, tel. (81) 463 57 77, 607 091 877.

B-967

Młoda kotka, wysterylizowana, o pięknym umaszczeniu poszukuje dobrego domu, tel. 692 455 558.

B-968

Sprzedam nowy ciśnieniomierz ręczny, tel. (81) 463 57 77, 607 099 723.

B-969

Sprzedam mieszkanie własnościowe, 48,60 mkw., 4 piętro, osiedle Wschód, tel. 602 339 217.

B-97C

Wynajmę pokój osobie pracującej lub uczącej się, tel. (81) 751 50 71.

B-971

Sprzedam grzywacza chińskiego z rodowodem, tel. 691 754 866.

B-972

Sprzedam dom wolnostojący 350 mkw., działka 500 mkw., Adamów, tel. (81) 468 33 39.

B-973

Oddam wersalkę używaną, stan b.dobry, tel. 791 510 290.

B-974

Wynajmę duży pokój z kuchnią, łazienką i balkonem (umeblowane), tel. 694 710 761.

B-975

Lokal 38 mkw. do wynajęcia, ul. Niepodległości, tel. 606 410 622.

B-976

Oddam w dobre ręce 7-miesięczną bardzo ładną suczkę, tel. 530 311 331.

B-977

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Porażka Avii z GPTS Gorzów Wlkp.

Przełomu nie było

Świdniccy kibice mieli nadzieję, że po wygranym tydzień temu wyjazdowym meczu z Jokerem Piła, siatkarska drużyna Avii będzie konsekwentnie wspinać się w górę ligowej tabeli. Niestety, tak się nie stało. W minioną sobotę, żółto-niebiescy ulegli, w trzech setach i przed własną publicznością, drużynie GPTS Gorzów Wielkopolski. Porażka jest o tyle dotkliwsza, że drużyna z Gorzowa była w zasięgu gospodarzy.

Początkowo nie nie zapowiadało porażki. Żółto-niebiescy nawet wyszli na prowadzenie. Kłopoty dały znać o sobie w końcówce pierwszego seta. Osiągając prowadzenie 20:15, gospodarze zupełnie się pogubili. Pojawili się błędy w odbiorze i bezradność w ataku, co skwapliwie wykorzystali zawodnicy z Gorzowa. Podopieczni Krzysztofa Lemieszka stracili dziewięć punktów z rzędu i przegrali tę partię do 21. Ten fatalny pierwszy set zawył o wyniku całego spotkania. Gospodarze nie mogli już odnaleźć się w kolejnych odsłonach spotkania. W drugiej i trzeciej dorównywali gorzowianom, jedynie w początkowych minutach gry. Później, popełniali zbyt dużo własnych błędów, na co czekali przyjezdni, zgarniając komplet punktów.

- Wydawało się, że ubiegłotygodniowy mecz z Piłą będzie przełomowym – tłumaczy **Krzysztof Lemieszek**, szkoleniowiec świdniczych siatkarzy. - Niestety, tak się nie stało. Nic tak nie boli jak przegrana przed własną publicznością. Miałem nadzieję, że w meczu z Gorzowem zdobędziemy punkty. Sprawa była otwarta do momentu 20:16, w pierwszym secie. Wtedy stanęliśmy. Może zdecydowały o tym błędy w przyjęciu, może zbyt duża pewność siebie. W każdym razie zdobyliśmy tylko jeden punkt, zaś przeciwnicy dziewięć. Najgorsze jest to, że nie pozbieraliśmy się do końca meczu, a przecież zespół z Gorzowa nie zaskoczył nas takty-

ką i poziomem gry. Po prostu zabrakło nam wiary, że spotkanie to można wygrać. Sytuacja zespołu nie jest



dobra. Potrzeba nam punktów, aby wspiąć się w górę w ligowej tabeli. Wiem, że ten zespół stać na lepszą pozycję. Widać to na treningach. Niestety, nie przekłada się to na mecze, gdzie gramy na 40-50 procent swoich możliwości. Ciężko mi to zrozumieć. Tak czy inaczej trzeba zacząć zdobywać punkty, żeby zapaść się do pierwszego osemki. Najbliższa okazja nastąpi w sobotę, 13 listopada, w meczu z Orłem Międzyrzecz. Nie wyobrażam sobie, że możemy ponownie przegrać przed własną publicznością.

sfs

Avia Świdnik - GPTS Gorzów Wielkopolski 0:3 (21:25, 20:25, 16:25)

Avia: Milewski, Guz, Pawłowski, Michalski, Staniewski, Wójcicki, Kowalski (libero) oraz Jarosz, Makowski, Baranowski, Kurek.

GPTS: Woroniecki, Hunek, Maciejewicz, Kupisz, Mischke, Kordysz, Pachliński (libero) oraz Mróz, Grzesiowski, Stępień.

I LIGA SIATKARZY

1. Gorzów 7 17 20-9
2. Suwałki 6 16 18-6
3. BBTS 7 15 18-10
4. Jadar 6 13 16-8
5. Nysa 6 13 14-6
6. Ostrołęka 7 12 16-14
7. Będzin 7 9 15-15
8. Piła 6 8 11-13
9. Trefl 6 7 11-14
10. Orzeł 7 7 9-17
11. Avia 6 6 7-13
12. Jaworzno 6 3 5-17
13. Spała 7 0 3-21

Remis na koniec rundy

Remisem 1:1, piłkarze Avii Świdnik, zakończyli jesienne zmagania w III lidze piłkarskiej. Podopieczni Tomasza Wojciechowskiego, w wyjazdowym spotkaniu ze Stalą Sanok, byli drużyną wyraźnie lepszą i z trudnego terenu mogli przywieźć komplet punktów.

Przed tym pojedynkiem, gospodarze z Sanoka zajmowali pierwsze miejsce w tabeli. Nie wystraszyło to piłkarzy Avii, którzy od pierwszych minut nadali ton rywalizacji. Na początku widowiska, sytuacji sam na sam z bramkarzem, nie wykorzystał Bartłomiej Mazurek, napastnik żółto-niebieskich. Konsekwentnie grający goście, udokumentowali swoją przewagę po pół godzinie gry. Radosław Muszyński ustawił piłkę na 40 metrze i potężną bombą zaskoczył bramkarza rywali.

Po zmianie stron, bardziej ofensywnie ustawieni gospodarze, za wszelką cenę dążyli do zdobycia wyrównującej bramki. Udało się to w 87 min. Sebastianowi Sobolakowi, który wykorzystał podanie od Marka Węgrzyna.

- Czuję niedosyt – mówi **Tomasz Wojciechowski**, szkoleniowiec Avii. - Do 70 minut graliśmy naprawdę nieźle. Później brutalny faul i z boiska musiał zejść Jeleniewski, który tego dnia rozgrywał dobre zawody. Uważam, że piłkarze Stali grali momentami za ostro. Runda za nami, czas na podsumowanie. Czy zostaną na stanow-



sku trenera? O tym zdecyduje zarząd klubu.

Piłkarze Avii Świdnik, w 15 jesennych meczach, zgromadzili 19 punktów i zajmują 9 miejsce w tabeli. Do lidera rozgrywek, drużyny Wisły Puław, tracą 12 oczek. To poniżej oczekiwań działaczy, kibiców oraz samych zawodników i trenera. W przerwie między rundami, dojdzie zapewne do kilku zmian kadrowych. Odejść ci, którzy nie spełnili oczekiwań, na ich miejsce przyjdą nowi. Czy zmieni się trener? Czy ewentualne rozszady są konieczne? Wszak nie tak dawno, bo na wiosnę, drużyna prowadzona przez tego samego szkoleniowca, wygrywała mecz za meczem, prezentując ładny dla oka futbol. O tym warto pamiętać.

TF

Z życia LKSW Dan Świdnik

Świdniczanie sędziami

W Łęcznej odbył się okręgowy kurs sędziowski Polskiej Unii Taekwondo. Uczestniczyło w nim aż dziewięciu reprezentantów LKSW Dan. Wszyscy pozytywnie zaliczyli sprawdzian pisemny i praktyczny, otrzymując uprawnienia sędziowskie. W gronie tym znaleźli się: Sylwia Zajackowska, Elżbieta Foltyn, Małgorzata Szuklik, Mariusz Sławek, Piotr Żołędź, Natalia Rejner, Janusz Bobowski, Maciej Ziegler i Lucjan Bosak. Część z nich zadebiutuje w nowej roli już podczas Pucharu Polski w Opolu.

Zakład Pogrzebowy KAIS

Profesjonalna informacja pogrzebowa
Zatwierdzenie wszelkich formalności
Świdnik ul. Targowa 1
Tel. całodobowe 723-63-46
0 604 492-356

Szkolni giganci sportu

dokończenie ze str. 1

- Wystarczy spojrzeć na nasze obiekty sportowe. Jesteśmy ściśnięci w jednej, małej salce. Do rozgrzewki, wykorzystujemy szkolny korytarz. Ten wynik, to w dużej mierze zasługa nauczycieli, ich ciężkiej pracy z młodzieżą. Przeżyliśmy tylko z Gimnazjum nr 11 z Lublina. Szkołą, która posiada

świetne zaplecze sportowe i obiekty o jakich można pomarzyć.

- Przede wszystkim liczą się chęci – dodaje **Jacek Czerniakowski**, nauczyciel W-F w Gimnazjum nr 1. - A tych nie zabrakło młodzieży z naszej szkoły. Startowali-

śmy w dwudziestu różnych zawodach sportowych. Do największych sukcesów można zaliczyć, m.in.: 1 miejsce w Wojewódzkiej Gimnazjadzie Chłopców w Halowej Piłce Nożnej w Chełmie, czy 2 miejsce dziewcząt i chłopców w wo-

wódzkich zmaganiach w siatkówkę. Zresztą mniejszych i większych sukcesów było więcej. Startowali w wielu dyscyplinach sportowych. Znaleźć się w dziesiątce najlepszych to duże wyróżnienie, a co dopiero stanąć na podium.

Warto podkreślić, że zarówno w zmaganiach szkół podstawowych jak i gimnazjów, startuje około 300 szkół z Lubelszczyzny. Od kilku lat, w stawce najlepszych podstawówek, jest świdnicka „siódemka”. - Od sześciu lat regularnie stajemy na podium – mówi **Piotr Bogusz**, dyrektor SP nr 7. - Recepta na sukces? Świetni nauczyciele i godzi-ny pracy z uczniami. Bardzo dobrym posunięciem było też powołanie do życia klas sportowych. W naszej placówce mamy klasy o profilu siatkarskim i pływackim. Do nich trafiają najzdolniejsi młodzi sportowcy. Dbamy o to, aby wyniki sportowe szły w parze z nauką. I to się udaje. Uczniowie z klas sportowych, zdają egzaminy z najlepszymi wynikami.

TF



W „SPOŁEM” PSS w Świdniku trwa konkurs

„1500”

Można zdobyć bony towarowe o łącznej wartości 1500 zł.

Zapraszamy do sklepów „SPOŁEM”.

A PODLASKA 25.10.2010R.



Z rąk Krzysztofa Babicza, lubelskiego kuratora oświaty, puchar za zajęcie drugiego miejsca w międzyszkolnych zmaganiach sportowych, odebrał dyrektor i nauczyciele SP nr 7.

PRZYCIĄGA NICZYM MAGNES

dokończenie ze str.1

zapraszał także Ryszard Sobolewski, na co dzień ekspert fotografii kryminalistycznej w Centralnym Laboratorium Kryminalistycznym Komendy Głównej Policji w Warszawie. Opowiadał o swoich podróżach oraz miejscach, które utrwalił na prezentowanych zdjęciach.

- Od dziecka marzyłem o wyjazdach za ocean i udało mi się te pragnienia zrealizować - wyjaśniał autor fotografii. - Szczególnie pasjonuje mnie Ameryka Łacińska. W Ekwadorze byłem już trzykrotnie. To miejsce, które przyciąga jak magnes. Są tam wspaniałe miasta, piękne budynki, fascynująca przyroda, ciekawi ludzie.

W andyjski klimat wprowadzili również Indianie z plemienia Quechua. Barwne stroje, tradycyjne indiańskie instrumenty oraz przepiękna muzyka ludowa wzbudziły niekłamany zachwyt licznie zgromadzonej publiczności.

Organizatorami wystawy, która czynna będzie do 26 listopada, są Miejski Ośrodek Kultury oraz Centrum Kultury Języków Romańskich „Romanica”.

aw

Ryszard Sobolewski opowiadał o miejscach, które utrwalił na prezentowanych fotografiach.



Indianie z plemienia Quechua zachwycili barwnymi strojami oraz piękną ludową muzyką.



JAK UWIERZYĆ W SIEBIE?

Czym jest poczucie własnej wartości? W jaki sposób budować je u dzieci? Na te pytania odpowiadała Elżbieta Olszewska, dyrektor programowy i członek zarządu Fundacji ABCXXI – „Cała Polska czyta dzieciom”, podczas niedawnego spotkania w Urzędzie Miasta.

- Poczucie własnej wartości to realistyczna, pochlebna opinia o sobie samym - wyjaśniała E. Olszewska. - Prawidłowa samoocena jest również przekonaniem, że dorastamy do życia i jego wymagań. Kształtuje się już w dzieciństwie, a kluczową rolę w tym procesie odgrywają rodzice i stosowane przez nich metody wychowawcze. Ważna jest więc emocjonalna więź z dzieckiem, akceptacja jego marzeń oraz wspieranie w działaniach.

Spotkanie zorganizowano w ramach projektu „Generacje – kreacje. Sztuka w dialogu pokoleń”, finansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Projekt, który obejmuje dzieci z domów dziecka i świetlic środowiskowych oraz seniorów, zachęca do budowania więzi międzypokoleniowych i wspólnego uczestnictwa w kulturze.



Danuta Wójcik, koordynator wojewódzki ABC XXI oraz Elżbieta Olszewska.

Świdnik bierze w nim udział jako jedno z czterech miast w Polsce. Do działań włączył się Miejski Ośrodek Kultury oraz Uniwersytet Trzeciego Wieku.

aw

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Świdnik działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2004 r. nr 261, poz. 2603 z póź. zm.) ogłasza, że do sprzedaży została przeznaczona nieruchomość niezabudowana składająca się z dz. nr 1275, 1891, 1889/1 i 1892 o pow. ogólnej 5832 mkw., położona w Świdniku przy ul. Raclawickiej 34. Wykaz przedmiotowych nieruchomości został wywieszony na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Świdnik, obok pok. nr 200 oraz znajduje się na stronie internetowej www.bip.swidnik.tensoft.pl.

Świąteczny prezent dla świdniczan

Powstaje muszla koncertowa

Kilka dni temu rozpoczęto budowę muszli koncertowej, która powstaje przy Miejskim Centrum Usług Socjalnych. Przeszkolony obiekt usytuowany zostanie na miejscu dawnego tarasu, od strony skweru z fontanną. Projektanci i budowlancy obiecali, maksymalnie ochronić przed zniszczeniem piękny, zadbane ogród istniejący przy MCUS.

- Pragnę uspokoić wszystkich, którzy niepokoją się, że imprezy w muszli mogą zakłócać spokój mieszkańców pobliskich bloków - mówi Ali-na Kurzejewska, kierownik MCUS. - Koncerty będą kameralne. Powstaje, przyjazne miejsce, w którym będzie można spędzić przyjemne popołudnie. Nasi seniorzy chętnie uczestniczą w imprezach kulturalnych, więc z pewnością

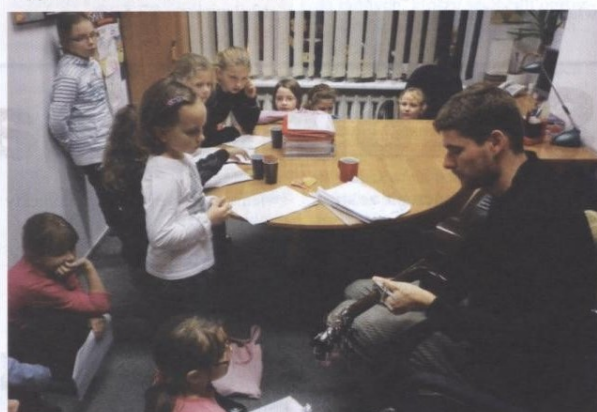
spodoba im się muszla koncertowa. Korzystać z niej będą również pozostali świdniczanie. Zapraszamy do współpracy MOK, zespół Leszczyniacy, artystów amatorów z RSTK. Zakończenie budowy planowano na grudzień. Być może właśnie tu odbędzie się wspólne kolegowanie mieszkańców

Świdnika.



Jesienne śpiewanie

Szybkimi krokami zbliża się tegoroczna, XI już edycja Festiwalu Piosenki Literackiej „Jesień z Poezją”. Przesłuchania i towarzyszące im koncerty odbędą się w dniach 26 - 28 listopada, ale już teraz, w Miejskim Ośrodku Kultury zorganizowane zostały Warsztaty Piosenki Literackiej. Prowadzi je Łukasz Jemioła, zwycięzca 45. Studenckiego Festiwalu Piosenki w Krakowie. Nazywany „najlepszym lubelskim bardem pokolenia studentkiego” może się pochwalić wieloma nagrodami w konkursach w całej Polsce, m.in. Ogólnopolskim Turnieju Śpiewających Poetę Łąźnia czy na Wiosennej Giełdzie Piosenki w Siedlcach.



W warsztatach bierze udział kilkanaścioro dzieci z młodszych klas świdnickich szkół podstawowych. Pod opieką Łukasza Jemioły uczą się śpiewać piosenki z repertuaru znanego czeskiego barda Jaromira Nohavicy. Przygotowywane przez dzieci utwory pochodzą z płyty pt. „Trzy świnki”, a ich tłumaczenia dokonał Cezary Listowski. Bilety na „Jesień z Poezją” są już w sprzedaży. Program tegorocznego festiwalu zapowiada się dosyć ciekawie, tak więc fani poezji śpiewanej z pewnością się nie zawiodą. - W tym roku imprezę uświetnią koncerty Marka Dyjaka oraz Andrzeja i Mai Sikorowskich - mówi

Beata Kubiak z Miejskiego Ośrodka Kultury. - Dyjak, artysta o niezwykłym, zachrypniętym głosie,

dzięki któremu porównywany jest do legendarnego Toma Waitsa wystąpi w kinie LOT w sobotę, 27 listopada. Natomiast w niedzielę warto posłuchać koncertu Andrzeja Sikorowskiego, lidera znanego zespołu Pod Budą, który już od kilku lat występuje ze swoją córką Mają. Grali dwie, wspólne płyty - „Kra-ków-Saloniki” oraz „Sprawa rodzinna”.

mrk

Na zdjęciu: Dzieci z wielkim zaangażowaniem uczestniczą w warsztatach. Ćwiczą pilnie, zarówno na zajęciach, jak i w domu. Rezultaty będzie można usłyszeć podczas ich występu w kinie LOT, w ramach XI Festiwalu Piosenki Literackiej „Jesień z poezją”.



PORADNIA DLA KOBIET

USG

TRÓJWYMIAROWE

Świdnik, ul. Norwida 2 tel. 081 751 54 54